



**Translation**

In any case, the German  
original shall prevail.

**EC-Type Test Certificate**

961088

No. of certificate

Name and address of the  
holder of the certificate:  
(customer) Bacou Dalloz AB  
Box 550  
26050 Billesholm  
Sweden

Name and address of the  
manufacturer: Howard Leight Industries  
7828 Waterville Road  
San Diego, California 92154  
USA

Ref. of customer:

Ref. of Test and Certification Body:  
200422744

Date of Issue:  
2005-10-20

Product designation: foldable banded earplug HLI PerCap

Type: PerCap

Intended purpose: preshaped ear-plug with foldable universal headband / personal protective equipment according to article 8 (2) of the EC-directive 89/686/EEC (category II)

Testing based on: - Basic requirements for health and safety in accordance with Annex II of the EC-directive 89/686/EEC  
- EN 352-2:2002  
- EN 13819-1:2002  
- EN 13819-2:2002

Test report: 200422744 as of 2005-10-20

Remarks: This certificate replaces the certificate of 1996-09-09 issued with with the same number.

The type tested complies with the provisions laid down in the directive 89/686/EEC (Personal Protective Equipment), amended by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

Further conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of April 2004.

Head of certification body

  
.....  
(Prof. Dr. rer. nat. Dietmar Reinert)

Certification officer

  
.....  
(Dr. rer. nat. Martin Liedtke)





## EG-Baumusterprüfbescheinigung

961088

Bescheinigungs-Nummer

Name und Anschrift des  
Bescheinigungsinhabers:  
(Auftraggeber) Bacou Dalloz AB  
Box 550  
26050 Billesholm  
Schweden

Name und Anschrift des  
Herstellers: Howard Leight Industries  
7828 Waterville Road  
San Diego, Kalifornien 92154  
USA

Zeichen des Auftraggebers: Zeichen der Prüf- und Zertifizierungsstelle: 200422744  
Ausstellungsdatum: 20.10.2005

Produktbezeichnung: faltbarer Bügelstöpsel HLI PerCap

Typ: PerCap

Bestimmungsgemäße  
Verwendung: Fertig geformter Gehörschutzstöpsel mit faltbarem Universalbügel / Persönliche Schutzausrüstung nach  
Art. 8 (2) der EG-Richtlinie 89/686/EWG (Kategorie II)

Prüfgrundlage: - Grundlegende Anforderungen für Gesundheitsschutz und  
Sicherheit nach Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG  
- EN 352-2:2002  
- EN 13819-1:2002  
- EN 13819-2:2002

Zugehöriger Prüfbericht: 200422744 vom 20.10.2005

Bemerkungen: Diese Bescheinigung ersetzt die Bescheinigung mit der gleichen Nummer vom 9.9.1996.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen),  
geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Weitere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom April 2004.

Leiter der Zertifizierungsstelle

(Prof. Dr. rer. nat. Diemar Reinert)

Fachzertifizierer

(Dr. rer. nat. Martin Liedtke)

